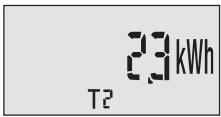


①



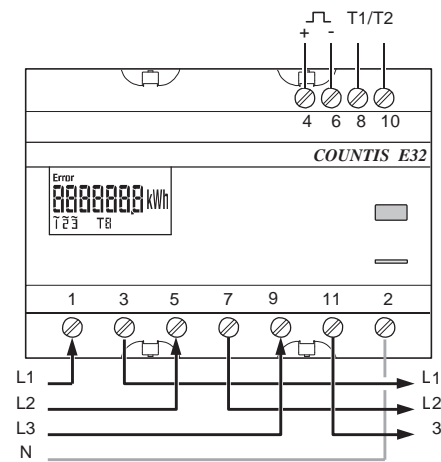
②



③



④



PL Instrukcja obsługi

3-fazowy licznik energii czynnej, pomiar bezpo redni do 100A Certyfikat MID

Zasada pracy

Countis E32 zlicza energi elektryczn czynn pobran w instalacji w ktorej jest zainstalowany. Licznik jest wyposa ony w wy wietlacz ciekłokrystaliczny z pod wietlaniem na którym pokazywany jest aktualny stan pobranej energii oraz chwilowy pobór mocy czynnej. Dedykowane wej cie pozwala na zliczanie zu ycia energii z podziałem na dwie taryfy. Konstrukcja licznika i proces jego produkcji spełnia wymagania normy EN 50470-3 (PN-EN 50470-3).

Prezentacja produktu

- Ⓐ Wy wietlacz ciekłokrystaliczny LCD
- Ⓑ Przycisk przewijania odczytów
- Ⓒ LED metrologiczny (stała 2 Wh/impuls)

Wy wietlanie odczytów

Przycisk "B" slu y do przewijania wy wietlacza. Domy Inym ustawieniem wy wietlacza jest odczyt zu ycia energii w bie cej taryfie.

- ① Pierwsze naci ni cie: zał czenie pod wietlania i odczyt licznika energii w bie cej taryfie
- ② Drugie naci ni cie: odczyt licznika energii w drugiej taryfie
- ③ Trzecie naci ni cie: odczyt sumarycznego zu ycia energii (suma taryfy 1 i 2)
- ④ Czwarte naci ni cie: odczyt warto ci chwilowej pobieranej mocy czynnej

Komunikat o bł dzie "ERROR" :

W przypadku bł dnego podł czenia licznika, na wy wietlaczu pojawi si komunikat "ERROR".
- Sprawd czy kierunek przepływu pr du w ka dej fazie odpowiada schematowi podł cze
- Sprawd czy kolejno podł czenia faz L1, L2, L3 odpowiada schematowi podł cze

Uwaga :

Komunikat 1 2 3 na wy wietlaczu oznacza odpowiednio obecno napi cia w fazie 1, 2, 3.

Dane techniczne

Charakterystyka metrologiczna

- Klasa dokładno ci B (1%) zgodnie z PN-EN 50470-3
- LED metrologiczny : 2 Wh/impuls
- Pr d rozruchu : 80 mA
- Pr d bazowy : 20 A
- Pr d maksymalny : 100 A

Charakterystyka elektryczna

- Pobór mocy : < 0,6 W i 2,5 VA maks. na faz
- Zasilanie pomocnicze: 230/400 V AC +/- 15%
- Cz stotliwo : 50/60 Hz +/- 2 Hz
- Mierzone wielko ci s zapisywane regularnie w pami ci typu EEPROM
- Charakterystyka wej cia zmiany taryfy : taryfa 1 = 0 V, taryfa 2 = 230 V AC +/- 15%
- Charakterystyka wyj cia impulsowego:
 - Stała waga impulsu : 100 Wh
 - Czas trwania impulsu : 100 ms
 - Zasilanie pomocnicze : 20 ... 30 V DC

Charakterystyka mechaniczna

- Obudowa modułowa: 7 modułów szer. (126 mm)
- Stopie ochrony obudowy : IP20
- Stopie ochrony panelu czołowego : IP 50 / IK 03
- Klasa izolacji: II

Warunki pracy, podł czenia

- Temperatura magazynowania : -25°C do +55°C
- Temperatura pracy : -10°C do +55°C
- Pojemno monta owa zacisków:
 - linka : od 2,5 do 35 mm²
 - drut : od 2,5 do 35 mm²

D Bedienungsanleitung

Energiezähler dreiphasig, Direkteingang 100A mit MID-Eichung

Funktionsprinzip

Der Energiezähler erfasst die Wirkenergie, die von einem elektrischen Stromkreis verbraucht wird. Er ist mit einem digital Display ausgerüstet, das die Anzeige von Energieverbrauch und Leistung ermöglicht. Er ist mit einem Tarifeingang ausgestattet, der eine Aufteilung des Verbrauchs in zwei Tarife T1 und T2 ermöglicht.

Die Konstruktion und Herstellung dieses Zählers erfüllen die Anforderungen der Norm EN50470-3.

Produktbeschreibung

- Ⓐ LCD-Display.
- Ⓑ Taste zum Durchblättern der Werte.
- Ⓒ Blinkende-LED Anzeige (2 Wh/Impuls).

Ablesen der Werte

Durch mehrmaliges Betätigen der Taste "Ablesen" können die unterschiedlichen Werte durchgeblät tert werden. Standardmässig zeigt der Zähler die verbrauchte Energie im aktuellen Tarif an.

- ① 1 Betätigung: Einschalten der Display-Hintergrundbeleuchtung. Anzeige der verbrauchten Energie im aktuellen Tarif.
- ② 2 Betätigung: Anzeige der verbrauchten Energie im zweiten Tarif.
- ③ 3 Betätigung: Anzeige der insgesamt verbrauchten Energie (Tarif 1 + Tarif 2).
- ④ 4 Betätigung: Anzeige der augenblicklicher Leistung.

Fehlermeldung:

Bei unsachgemäßem Anschluss wird "ERROR" am Display angezeigt.
- Sicherstellen, für jede Linie, dass die Stromrichtung dem Anschlussbild entspricht.
- Sicherstellen, dass die Abfolge der Phasen L1, L2, L3 dem Anschlussbild entspricht.

Bemerkung :

Die Meldung 1 2 3 am Display besagt, dass die entsprechende Phase (1, 2,3) Spannung führt.

Technische Daten

Messtechnische Daten

- Genauigkeitsklasse B (1%) gemäß EN50470-3
- Blinkende LED-Anzeige: 2Wh/Impuls
- Einschaltstrom: 80 mA
- Referenzstrom: 20 A
- Max. Strom: 100 A

Technische Merkmale

- Leistungsaufnahme: < 0,6 W & 2,5 VA Max. pro Phase
- Versorgungsspannung: 230/400 V ~ +/- 15%
- Frequenz: 50/60 Hz +/- 2 Hz
- Periodisches Speichern der Messungen und bei Spannungsunterbrechung im EEPROM-Speicher.
- Merkmale der Tarifeingang: Tarif 1 = 0 V Tarif 2: 230 V ~ +/- 15%
- Energie Impuls-Ausgang:
 - Wert eines Impuls: 100 Wh
 - Impulsdauer: 100 ms
 - Extern Versorgungsspannung: 20 ... 30 V DC

Maße und Schutzklasse

- Modulbau-Gehäuse, Breite (126 mm)
- Schutzart Gehäuse: IP 20
- Schutzart Frontplatte: IP 50/IK 03
- Schutzklasse: II

Umgebung

- Lagertemperatur: -25 °C bis + 55 °C
- Betriebstemperatur: -10 °C bis + 55 °C
- Anschlussquerschnitt:
 - flexibel: 2,5 bis 35 mm²
 - massiv: 2,5 bis 35 mm²

GB User instructions

Three-phase kwh meter direct 100A with MID Approval

Operating principle

This kilowatt hour meter measures the active electrical energy used in an electrical nstallation. This device has a digital LCD to display energy used and power. A tariff input allows to count separately the energy used in tariff 1 and in tariff 2.

The design and manufacture of this meter comply with Standard EN50470-3 requirements.

Product presentation

- Ⓐ LCD display.
- Ⓑ Key to scroll readings.
- Ⓒ Metrological LED (2 Wh/impulse).

Display of readings

The various datas can be scrolled by pressing the Key "Read". The Default display will indicate power consumption according to the current tariff.

- ① 1st pressure: Backlight switches ON. Energy used in the tariff in progress is displayed.
- ② 2nd pressure: Energy used in the other tariff is displayed.
- ③ 3rd pressure: Total energy used is displayed (tariff 1 + tariff 2).
- ④ 4th pressure: Instant power consumption is displayed.

ERROR message:

In case of bad wiring, an "ERROR" message will be displayed
- Check for each phase that current direction is in line with wiring diagram.
- Check that the phase order L1, L2, L3 is in line with the wiring diagram.

Note:

The information 1 2 3 on the display indicates that the corresponding phase (1, 2,3) is under voltage.

Technical specifications

Metrological characteristics

- Accuracy class B (1%) according to EN50470-3
- Metrological LED: 2 Wh/impulse
- Starting current: 80 mA
- Basic current: 20 A
- Max current: 100 A

Characteristics

- Consumption: < 0,6 W & 2,5 VA max per phase
- Supply: 230/400 V ~ +/- 15%
- Frequency: 50/60 Hz +/- 2 Hz
- Savings of measures are made regularly in EEPROM
- Characteristic of tariff input: tariff 1 = 0 V tariff 2: 230 V ~ +/- 15%
- Impulse output characteristics:
 - 1 pulse: 100 Wh
 - pulse duration: 100 ms
 - external supply: 20 ... 30 V DC

Mechanical characteristics

- Modular casing: 7 M (126 mm)
- Protection degree (casing): IP 20
- Protection degree (front part): IP 50/IK 03
- Insulation class: II

Environment

- Storage temperature: -25 °C to + 55 °C
- Working temperature: -10 °C to + 55 °C
- Connection capacity:
 - flexible: 2,5 to 35 mm²
 - rigid: 2,5 to 35 mm²

NL Gebruiksaanwijzing

Driefasige energiemeter directe aansluiting 100A MID-gecertificeerd

Werkingsprincipe

De energiemeter meet de elektrische energie die door een elektrische stroomkring wordt verbruikt. De meter is voorzien van een digital display voor weergave van het energieverbruik en het vermogen. Bovendien is de meter uitgerust met een tariefingang waarmee het verbruik over twee tariefschijven kan worden verdeeld (T1 en T2).

Het ontwerp en de fabricage van deze meter zijn conform de vereisten van de norm EN50470-3.

Voorstelling

- Ⓐ LCD-display.
- Ⓑ Toets voor het doorlopen van de waarden.
- Ⓒ Meet-LED (2 Wh/impuls).

Uitlezen van de waarden

Door achtereenvolgens op de toets "uitlezing" te drukken, kunt u de verschillende waarden doorlopen. Standaard toont de meter het energieverbruik van het lopende tarief.

- ① 1ste toetsdruk: De achtergrondverlichting gaat branden. De meter toont het energieverbruik van het lopende tarief. Totaal verbruik (kWh).
- ② 2de toetsdruk: De meter toont het energieverbruik in tarief 2. Gedeeltelijk verbruik (kwh).
- ③ 3de toetsdruk: De meter toont het gezamenlijke energieverbruik (tarief 1 + tarief 2).
- ④ 4de toetsdruk: De meter toont het ogenblikkelijk vermogen.

Foutmelding:

Bij een verkeerde aansluiting verschijnt "ERROR" op het display.
- Controleer of de stroomrichting conform het aansluitschema is.
- Controleer of de volgorde van de fasen L1, L2, L3 conform het aansluitschema is.

Opmerking :

De informatie 1 2 3 op het display geeft aan dat de overeenkomstige fase (1, 2,3) onder spanning staat.

Technische specificaties

Meetkarakteristieken

- Nauwkeurigheidsklasse B (1%) volgens EN50470-3
- Meet-LED: 2 Wh/impuls
- Aanloopstroom: 80 mA
- Basisstroom: 20 A
- Max. stroom: 100 A

Technische karakteristieken

- Verbruik: < 0,6 W & 2,5 VA max per fase
- Voeding: 230/400 V ~ +/- 15%
- Frequentie: 50/60 Hz +/- 2 Hz
- Opslag in EEPROM-geheugen periodiek en bij stroomonderbreking.
- Kenmerk tariefingang: tarief 1 = 0 V tarief 2: 230 V ~ +/- 15%
- Kenmerken impulsuitgang:
 - waarde van vaste impuls: 100 Wh
 - impulsduur: 100 ms
 - (externe) voedingsspanning: 20 ... 30 V DC

Mechanische kenmerken

- Modulaire behuizing: 7 M breed (126 mm)
- Beschermingsgraad behuizing: IP 20
- Beschermingsgraad voorkant: IP 50/IK 03
- Isolatieklasse: II

Omgeving

- Opslagtemperatuur: -25 °C tot + 55 °C
- Werkingstemperatuur: -10 °C tot + 55 °C
- Aansluitingscapaciteit:
 - soepel : 2,5 tot 35 mm²
 - stijf : 2,5 tot 35 mm²

S Bruksanvisning

Energimätare, 3-fas, direkt ingång till 100A, mätaren är MID godkänd

Användning

Denna energimätare används till att mäta förbrukat energi i en elinstallation. Den har en LCD display som ger möjlighet att visa upp förbrukat ström och effekt. En tariff ingång ger möjlighet till mätning i två taxeringsgrupper T1 och T2. Den här räknarens konstruktion och tillverkning motsvarar kraven i EN50470-3 normen.

Presentatio

- Ⓐ LCD-display.
- Ⓑ Knapp för att scrolla mellan värden.
- Ⓒ Diod som indikerar (var 2 Wh/puls).

Avläsning av värden

Tryck successivt på avläsningsknappen för att scrolla mellan olika värden. Räknarens grundinställning visar förbrukat energi enligt gällande aktuell taxa.

- ① 1:a tryckningen. Bakgrundsbelysning lyser upp. Visning av förbrukat energi enligt gällande aktuell taxa.
- ② 2:a tryckningen. Visning av förbrukat energi enligt andra tariffen.
- ③ 3:a tryckningen. Visning av sammanlagd energiförbrukning (tariff 1 + tariff 2).
- ④ 4:a tryckningen. Visar förbrukningen just nu.

Felmeddelande:

Vid felanslutning, visas "ERROR" upp på skärmen.
- Kontrollera att strömriktningen stämmer med kopplingsschemat.
- Kontrollera att fasföljden L1, L2, L3 stämmer med kopplingsschemat.

Anmärkning :

Informationen 1 2 3 på bildenheten visar att motsvarande fas (1, 2, 3) är spänningssatt.

Tekniska data

Metrologiska data

- Noggrannhetsklass B (1%) enligt EN50470-3
- Ljusediod som visar förbrukningstakt: 2 Wh/puls
- Startström: 80 mA
- Basström: 20 A
- Max ström: 100 A

Elektriska märkdata

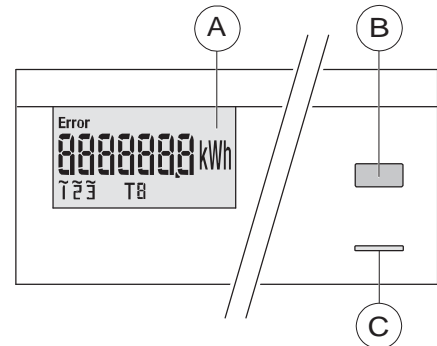
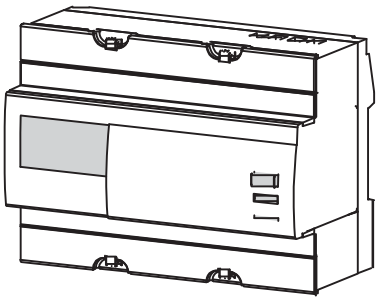
- Egenförbrukning: < 0,6 W & 2,5 VA högsta för fas
- Driftspänning: 230/400 V ~ +/- 15%
- Frekvens: 50/60 Hz +/- 2 Hz
- Säkerhetskopiering med jämna mellanrum och vid strömavbrott i EEPROM-minnet
- Taxeingångens märkdata: taxa 1 = 0 V taxa 2: 230 V ~ +/- 15%
- Pulsutgångens märkdata:
 - Impuls: 100 Wh
 - Puls varaktighet: 100 ms
 - Extern försörjning: 20 ... 30 V DC

Mekaniska data

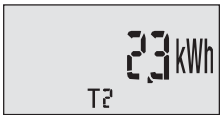
- Storlek,bredd 7M (126 mm)
- IP-klass: IP20
- Frontens IP-klass: IP50/IK03
- Skyddsklass : II

Omgivning

- Lagringstemperatur: -25 °C till + 55 °C
- Drift temperatur: -10 °C till + 55 °C
- Anslutningar:
 - Mjukledare: 2,5 till 35 mm²
 - Enkelledare: 2,5 till 35 mm²



①



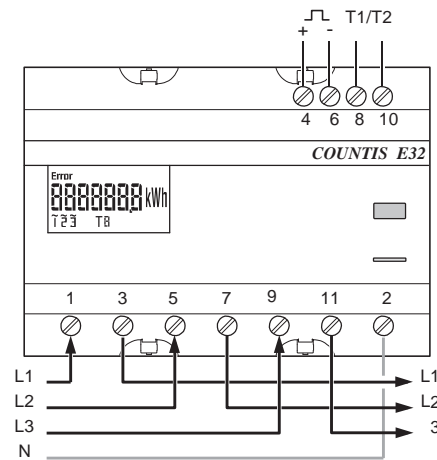
②



③



④



FIN Käyttöohje

Kolmevaihe-kulutusmittari, 100A suora syöttö, MID-hyväksynnällä

Esittely

Energiamittari mittaa sähköasennuksessa aktiivin sähköenergian määrän kulutetun tehollisen sähköenergian määrän.
Mittari on varustettu digitaalishalla LCD-näytöllä kulutetun energian ja tehon näyttämiseksi.
Tariffiohjaustulo mahdollistaa tariffin 1 ja 2 mukaisen sähkönkulutuksen erillisen mittauksen.
Tämän mittarin rakenne ja valmistus ovat standardin EN50470-3 mukaisia.

Tuote-esittely

- A LCD-näyttö.
- B Mittaustulosten selauspainike.
- C LED-kulutusmittari (2 Wh/pulssi).

Arvojen lukeminen

Selaa eri lukemia painamalla peräkkäin kosketinta "lecture" (luku).
Mittarin peruslukema on kulutettu energia voimassa olevalla tariffilla.

1. painallus: Taustavalo syttyy. Kulutetun energian näyttö voimassa olevalla tariffilla.
2. painallus: Kulutetun energian näyttö vaihtoehtoisella tariffilla.
3. painallus: Energian kokonaiskulutuksen näyttö (tariffi 1 + tariffi 2).
4. painallus: Hetkellisen tehon näyttö.

Virheilmoitus:
Liitännän ollessa huono tulee näytölle "ERROR" (virhe).
- Tarkista, että vvirran kulkusuunta on kytkentäkaavion mukainen.
- Tarkista, että vaiheet L1, L2, L3 ovat kytkinkaavion osoittamassa järjestyksessä.

Merkitä:
Ilmoitus T23 näytöllä merkitsee, että vastaavassa vaiheessa (1, 2, 3) on jännite.

Tekniset tiedot

Mittaustekniset ominaisuudet
- Standardin EN50470-3 mukainen tarkkuusluokka B (1%)
- Mitta-LED: 2 Wh/pulsi
- Käynnistysvirta: 80 mA
- Perusvirta: 20 A
- Maksimivirta: 100 A

Sähköiset ominaisuudet
- Tehonkulutus: < 0,6 W & 2,5 VA maks. mennessä vaihe
- Syöttöjännite: 230/400 V ~ +/- 15%
- Taajuus: 50/60 Hz +/- 2 Hz
- Mittaustulokset tallennetaan säännöllisin väliajoin ja jännitekatkoksen sattuessa EEPROM-muistipiirille.
- Tariffiohjaustulon ominaisuudet: tariffi 1 = 0 V tariffi 2: 230 V ~ +/- 15%
- Impulssikosketinlähdön ominaisuudet:
• 1 pulssi: 100 Wh
• Pulssin kesto: 100 ms
• Ulkoinen syöttö: 20 ... 30 V ~

Mekaaniset ominaisuudet
- Kojeen moduuliveys 7 M (126 mm)
- Kojerungon tiiveysluokka: IP 20
- Otsapinnan tiiveysluokka: IP 50/IK 03
- Eristysluokka: II

Ympäristö
- Varastointilämpötila: -25 °C ... + 55 °C
- Käyttölämpötila: -10 °C ... + 55 °C
- Liitäntä jousiliittimillä:
• Monisäikeinen: 2,5 ... 35 mm²
• Lanka: 2,5 ... 35 mm²

N Bruksanvisning

Kwh-måler 3-fase 100A direkte måling med MID-godkjenning

Drifts-prinsippet

Energimåleren måler den aktive energien som forbrukes av et elektrisk apparat eller anlegg.
Måleren er utstyrt med et elektronisk display som viser forbruk av energi og effekt.
Den er utstyrt med en tariff-inngang, som gjør det mulig å fordele forbruket på to tariffsystemer, T1 og T2.
Målerens design og fabrikasjon svarer til kravene i normen EN50470-3.

Produktpresentasjon

- A LCD-display.
- B Tast for veksling mellom de ulike verdiene.
- C Indikasjons-LED (2 Wh/puls).

Avlesing av verdier

Ved å trykke flere ganger etter hverandre på tasten for "avlesing", får man frem de forskjellige verdiene.
Som standardinnstilling viser måleren energiforbruket for den aktuelle tariffen.

1. trykk: Bakgrunnsbelysningen tennes. Displayet viser energiforbruket i tariff 1.
2. trykk: Display av energiforbruk i tariff 2.
3. trykk: Display av energiforbruket totalt (tariff 1 + tariff 2).
4. trykk: Display av effekt i øyeblikket.

Feilmelding:
Ved feilkobling vil "ERROR" vises i displayet.
- Kontroller at strømretningen stemmer overens med det som vises på koplings skjemaet.
- Kontroller at faserekkefølgen L1, L2, L3 stemmer overens med det som vises på koplings skjemaet.

Anmerkingstype:
Informasjonen T23 i displayet betyr at det føres spenning til den tilsvarende fasen (1, 2, 3).

Tekniske data

Metrologiske spesifikasjoner
- Presisjonsklasse B (1%) i hht. EN50470-3
- Indikasjons LED: 2 Wh/puls
- Startstrøm: 80 mA
- Basestrøm: 20 A
- Maks. strøm: 100 A

Elektriske spesifikasjoner
- Egetforbruk: < 0,6 W & 2,5 VA maks per fase
- Driftspenning: 230/400 V ~ +/- 15%
- Frekvens: 50/60 Hz +/- 2 Hz
- Lagring i EEPROM periodisk og ved strøbrudd
- Spesifikasjon tariffinngang: tariff 1 = 0 V tariff 2: 230 V ~ +/- 15%
- Spesifikasjon pulsutgang:
• 1 puls: 100 Wh
• Puls varighet: 100 ms
• Ekstern strømforsyning: 20 ... 30 V ~

Mekaniske spesifikasjoner
- Modular bred boks 7 moduler (126 mm)
- Beskyttelsesgrad: IP 20
- Beskyttelsesgrad front: IP 50/IK 03
- Isolasjonsklasse: II

Omgivelser
- Lagringstemperatur: -25 °C til + 55 °C
- Driftstemperatur: -10 °C til + 55 °C
- Tilkoblinger:
• Flertrådet: 2,5 til 35 mm²
• Massiv: 2,5 til 35 mm²

I Istruzioni d'uso

Contatore di energia trifase, inserzione diretta 100A Con omologazione MID

Principio di funzionamento

Il contatore d'energia misura l'energia elettrica attiva consumata da un circuito elettrico.
È dotato di un display elettronico che visualizza l'energia consumata e la potenza.
È dotato inoltre di un'entrata che permette di ripartire i consumi in due fasce tariffarie T1 e T2.
La concezione e la fabbricazione di questo contatore sono conformi alla norma EN50470-3.

Presentazione

- A Display LCD.
- B Tasto scorrimento valori.
- C LED metrologico (1Wh/impulso)

Lettura dei valori

Tramite pressioni successive sul tasto "lettura", potrete far scorrere i vari valori. Come valore predefinito, il contatore mostra l'energia consumata nella fascia tariffaria in corso.

- 1a pressione: Accensione della retroilluminazione. Visualizzazione dell'energia consumata nella fascia tariffaria in corso.
- 2a pressione: Visualizzazione dell'energia consumata nella seconda fascia tariffaria.
- 3a pressione: Visualizzazione dell'energia consumata in totale (tariffa 1 + tariffa 2).
- 4a appressione: Visualizzazione della potenza istantanea.

Messaggio d'errore:
in caso di cattivo collegamento, apparirà il messaggio "ERROR":
- Verificare che il senso della corrente sia conforme allo schema di collegamento.
- Verificare che l'ordine delle fasi L1, L2, L3 sia conforme allo schema di collegamento.

Osservazione:
L'informazione T23 sul display indica che la fase corrispondente (1, 2, 3) è sotto tensione.

Specifiche tecniche

Caratteristiche metrologiche
- Classe di precisione B (1%) secondo EN50470-3
- LED metrologico: 2 Wh/impulso
- Corrente di avvio: 80 mA
- Corrente di base: 20 A
- Corrente Max.: 100 A

Caratteristiche elettriche
- Consumo: < 0,6 W & 2,5 VA max per fase
- Alimentazione: 230/400 V ~ +/- 15%
- Frequenza: 50/60 Hz +/- 2 Hz
- Backup periodico e in caso di panne di corrente nella memoria EEPROM
- Caratteristica entrata tariffa: tariffa 1 = 0 V tariffa 2: 230 V ~ +/- 15%
- Caratteristiche uscite impulso:
• Valore dell'impulso: 100 Wh
• Durata dell'impulso: 100 ms
• Tensione d'alimentazione (esterna): 20 ... 30 V ~

Caratteristiche meccaniche
- Custodia modulare larghezza 7 M (126 mm)
- Indice di protezione: IP 20
- Indice di protezione frontal: IP 50/IK 03
- Classe d'isolamento: II

Caratteristiche ambientali
- T° di stoccaggio: -25 °C a + 55 °C
- T° di funzionamento: -10 °C a + 55 °C
- Sezione maxime allacciabili:
• cavi flessibili: 2,5 a 35 mm²
• cavi rigidi: 2,5 a 35 mm²

E Instrucciones de uso

Contador de energía trifásico, entrada directa 100A con homologación MID

Principio de funcionamiento

El contador de energía mide la energía eléctrica activa consumida por un circuito eléctrico.
Va equipado con un pantalla electrónica que permite visualizar la energía consumida así como la potencia.
Va equipado también con una entrada tarifaria que permite repartir el consumo en dos grupos tarifarios T1 y T2.
El diseño y la fabricación de este contador son conformes con las exigencias de la norma EN50470-3.

Presentación

- A Pantalla LCD.
- B Tecla para visualización de los valores.
- C LED metrológico (1Wh/impulsión)

Lectura de los valores

Mediante pulsaciones sucesivas en la tecla "lectura", se visualizan los diferentes valores. Por defecto, el contador visualiza la energía consumida con la tarifa en curso.

- 1era pulsación: Encendido de la retroiluminación. Visualización de la energía consumida con la tarifa en curso.
- 2da pulsación: Visualización de la energía consumida con la segunda tarifa.
- 3a pulsación: Visualización de la energía consumida total (tarifa 1 + tarifa 2).
- 4a pulsación: Visualización de la potencia instantánea.

Mensaje de error:
En caso de conexión incorrecta, "ERROR" se visualiza en la pantalla.
- Comprobar que el sentido de la corriente sea conforme con la esquema de conexión.
- Comprobar que el orden de las fases L1, L2, L3 sea conforme con la esquema de conexión.

Observación:
La información T23 en el visualizador indica que la fase correspondiente (1, 2, 3) está bajo tensión.

Especificaciones técnicas

Características metrológicas
- Clase de precisión B (1%) según EN50470-3
- LED metrológico: 2 Wh/impulso
- Corriente de arranque: 80 mA
- Corriente de base: 20 A
- Corriente Máx.: 100 A

Características eléctricas
- Consumo: < 0,6 W & 2,5 VA máx por fase
- Alimentación: 230/400 V ~ +/- 15%
- Frecuencia: 50/60 Hz +/- 2 Hz
- Guardado periódico de valores en memoria EEPROM
- Característica entrada tarifa: tarifa 1 = 0 V tarifa 2: 230 V ~ +/- 15%
- Características del impulso de salida:
• 1 impulso: 100 Wh
• Duración del impulso: 100 ms
• Tensión de alimentación externa: 20 ... 30 V ~

Características mecánicas
- Caja modular de 7 M de anchura (126 mm)
- Índice de protección caja: IP 20
- Índice de protección frontal: IP 50/IK 03
- Clase de aislamiento: II

Ambiente
- Temperatura de almacenaje: -25 °C a + 55 °C
- Temperatura de funcionamiento: -10 °C a + 55 °C
- Capacidad de conexión:
• Cable flexible: 2,5 a 35 mm²
• Cable rígido: 2,5 a 35 mm²

P Instruções de instalação

Contador de energia trifásico, leitura directa 100A com homologação MID

Princípio de funcionamento

O contador de energia mede a energia eléctrica activa consumida por um circuito eléctrico.
Está equipado com um ecrã LCD que permite visualizar a energia consumida e a potência.
Está equipado com uma entrada tarifária que permite repartir o consumo por dois tipos de tarifas T1 e T2.
A concepção e o fabrico deste contador são conformes com as exigências da norma EN50470-3.

Apresentação

- A Ecrã LCD.
- B Tecla para o desfile dos valores.
- C LED metrológico (2 Wh/impulso).

Leitura dos valores

Com pressões sucessivas na tecla "leitura", fazer desfilar os diferentes valores.
Por defeito, o contador indica a energia consumida na tarifa em uso.

- 1a pressão: Ligar da retroiluminação. Visualização da energia consumida na tarifa em uso.
- 2a pressão: Visualização da energia consumida na segunda tarifa.
- 3a pressão: Visualização da energia consumida no total (tarifa 1 + tarifa 2).
- 4a pressão: Visualização da potência instantânea.

Mensagem de erro:
Em caso de ligação incorrecta, a mensagem "ERROR" será visualizada no ecrã.
- Verificar em cada fase que o sentido da corrente está conforme com o esquema de ligação.
- Verificar que a ordem das fases L1, L2, L3 está conforme com o esquema de ligação.

Observação:
A informação T23 no ecrã indica que a fase correspondente (1, 2, 3) está sob tensão.

Especificações técnicas

Características metrológicas
- Classe de precisão B (1%) conforme EN50470-3
- LED metrológico: 2 Wh/impulso
- Corrente de arranque: 80 mA
- Corrente de base: 20 A
- Corrente Máx.: 100 A

Características eléctricas
- Consumo: < 0,6 W & 2,5 VA max por fase
- Alimentação: 230/400 V ~ +/- 15%
- Frequência: 50/60 Hz +/- 2 Hz
- Salvaguarda periódica das medidas e em caso de corte de rede na memória EEPROM
- Característica entrada tarifa: tarifa 1 = 0 V tarifa 2: 230 V ~ +/- 15%
- Características saída impulso:
• Valor do impulso fixo: 100 Wh
• Duração de impulso: 100 ms
• Tensão de alimentação (externa): 20 ... 30 V ~

Características mecánicas
- Caixa modular de largura 7 M (12 mm)
- Índice de protecção caixa: IP 20
- Índice de protecção da parte frontal: IP 50/IK 03
- Classe de isolamento: II

Ambiente
- T^a de armazenamento: -25 °C a + 55 °C
- T^a de funcionamento: -10 °C a + 55 °C
- Capacidade de ligação:
• Flexível: 2,5 a 35 mm²
• Rígido: 2,5 a 35 mm²